

**An unsere Kunden**

Schlieren, Dezember 2011 / Jac

**Abkündigung der speicherprogrammierbaren Ablaufsteuerungen SIMATIC S5-115/135**

Sehr geehrte Damen und Herren

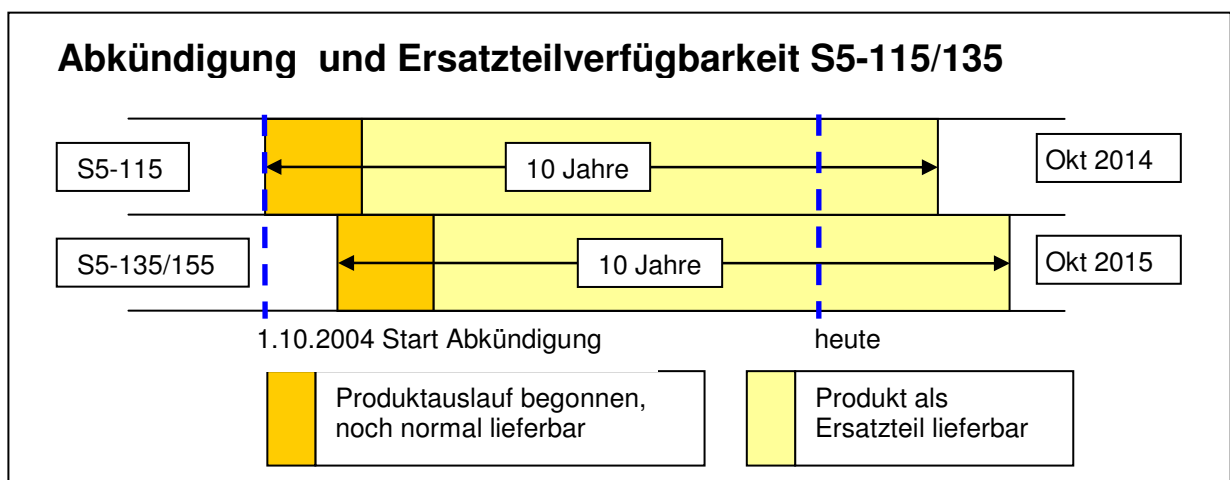
Mit diesem Schreiben informieren wir Sie über die Abkündigung der speicherprogrammierbaren Ablaufsteuerung Siemens SIMATIC S5, welche Sie zusammen mit einer Schlatter Gitterschweissanlage erworben haben.



Nach fast 30 Jahren erfolgreicher SPS-Geschichte hat Siemens die SIMATIC S5 Produktreihe abgekündigt und nahm die Produkte ab dem Oktober 2003 aus dem Programm.

Die Komponenten sind seitdem lediglich als Ersatzteile erhältlich.

Zehn Jahre nach der Abkündigung durch Siemens werden keine Ersatzteile mehr verfügbar sein. Als Nachfolgeprodukt steht die moderne Siemens SIMATIC S7 zur Verfügung.



**Nachfolgeprodukt: SIMATIC S7**

Für das abgekündigte Produkt SIMATIC-S5 bieten wir alternativ die SPS SIMATIC-S7 an. Die Software der S5 kann grundsätzlich, mit der Unterstützung eines Konvertierungstools, von S5 nach S7 übertragen werden.

**Kompatibilität**

Das Nachfolgeprodukt SIMATIC S7 ist hardwareseitig mittels Übergangssteckern zu seinem Vorgänger SIMATIC S5 kompatibel, auch ohne Feldbus oder Ersatz der Peripherie. Die S5-Programme müssen jedoch im Hause Schlatter gesichtet und bearbeitet werden. Kundenspezifische Funktionen in den S5-Programmen können auf Wunsch übernommen werden.

**Massnahmen**

Bitte prüfen Sie Ihre Anlagen und Maschinen, die sich in Ihrem Betrieb befinden auf Bedarf und setzen Sie sich bei offenen Fragen mit uns in Verbindung. Um die Anlagenverfügbarkeit auch in Zukunft zu gewährleisten, steht Ihnen die nachfolgend beschriebene Möglichkeit als Lösung zur Verfügung. Unser Helpdesk wird Ihnen bei Erklärungsbedarf gerne weiterhelfen.

**Seitens Schlatter empfehlen wir Ihnen mit einem Upgrade auf Siemens SIMATIC S7 einen Ausfall der SIMATIC S5 zuvorkommen.**

**Upgrade Siemens S5 auf Siemens S7:**

- SPS Siemens SIMATIC S7 inkl. Adapterkomponenten für bestehende S5 Verdrahtung
- PC oder Industrie-Computer mit PLS als Visualisierung und Datenverwaltung
- Die SPS-Software der S5 wird nach S7 übersetzt
- Ältere PLS Versionen können zumeist durch PLSWin ersetzt werden

**Argumente zum Upgrade:**

- Stillstandzeiten mit Hilfe neuer Technologie minimieren
- Verbesserte Fehlerdiagnose
- Online Support/Diagnose über Modem oder Internet (in Verbindung mit einem Servicevertrag)
- Tiefere Ersatzteilkosten und höhere Ersatzteilverfügbarkeit
- Kürzere Lieferzeiten für Ersatzteile aufgrund aktueller Technik
- Verfügbares Know-how für Siemens S7 ist hoch

**Austausch durch Schlatter Servicetechniker**

Der Tausch und Upgrade der Komponenten wird von unseren qualifizierten Servicetechnikern innerhalb kürzester Zeit durchgeführt. Somit wird sichergestellt, dass die Ausfallzeiten der Anlage auf ein Minimum beschränkt sind und die einwandfreie Funktion der Anlage nach dem Umbau gewährleistet ist.

Für Informationen und Auskünfte stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.

Bei offenen Fragen kontaktieren Sie unseren Helpdesk unter T +41 (0)44 732 74 20.

Für ein Angebot oder eine Bestellung wenden Sie sich an unseren Ersatzteildienst unter T +41 (0)44 732 71 11 oder via E-Mail an [ersatzteile@schlattergroup.com](mailto:ersatzteile@schlattergroup.com)

Freundliche Grüsse  
Schlatter Industries AG



Carsten Janke  
CS Upgrades  
T +41 (0)44 732 73 04  
[carsten.janke@schlattergroup.com](mailto:carsten.janke@schlattergroup.com)